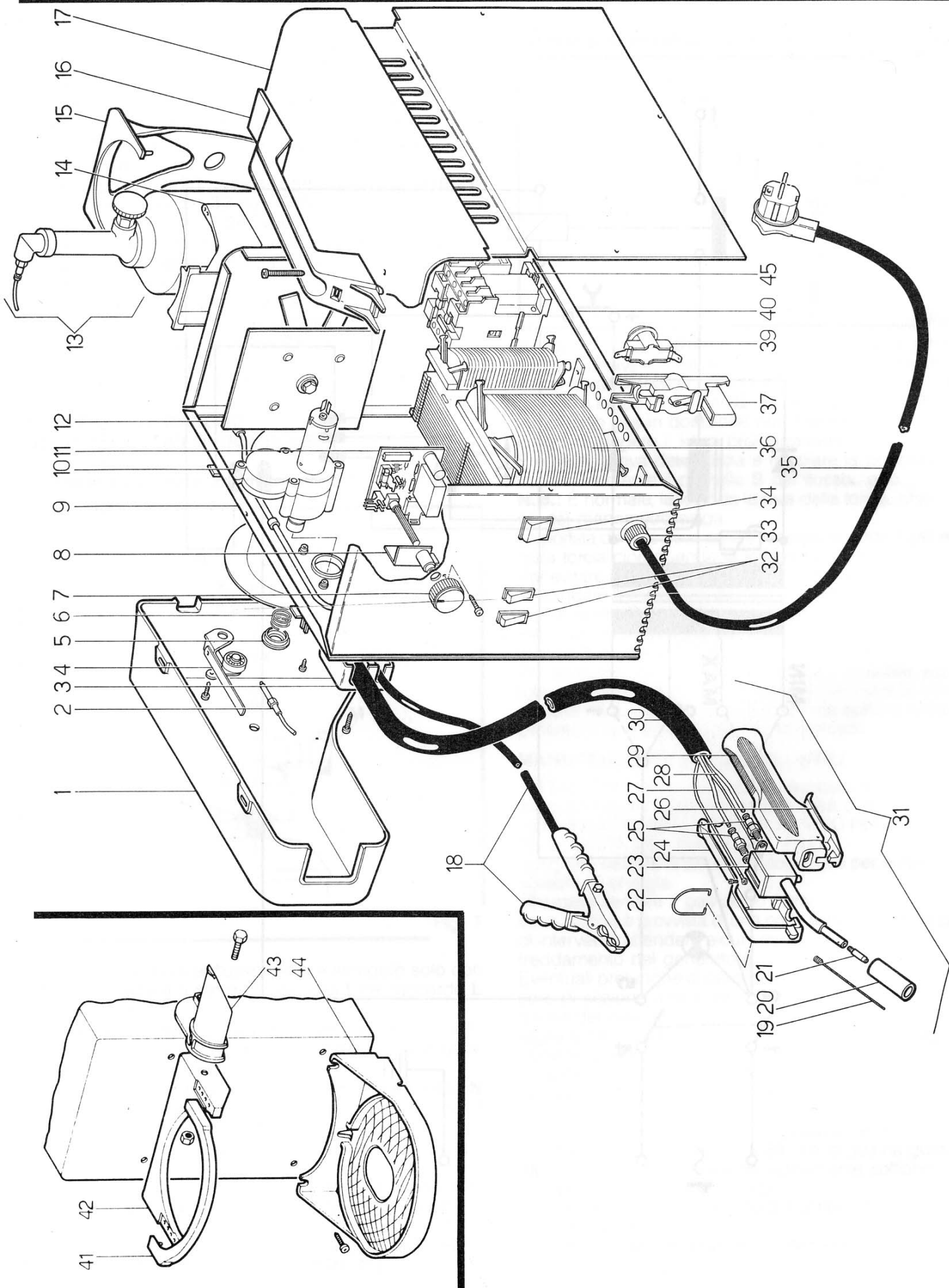




| Pos. | CODICE | DENOMINAZIONE         | DESCRIPTION           | DESIGNATION              | BESCHREIBUNG            | DENOMINACIÓN             |
|------|--------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1    |        | CARTER PLASTICA       | PLASTIC CASE          | CARTER EN PLASTIQUE      | GEHÄUSE AUS KUNSTSTOFF  | ALOJAMIENTO TRANSPARENTE |
| 2    |        | TUBETTO GUIDAFILO     | WIRE GUIDE PIPE       | TUBE GUIDE-FIL           | DRAHTFÜHRUNGSRÖHRCHEN   | TUBICILLO GUIA ALAMBRE   |
| 3    |        | PRESSACAVO            | STRAIN RELIEF         | PRESSE ETOUPE            | KABEL BEFESTIGUNG       | SUJETA-EABLE             |
| 4    |        | GRUPPO PREMIFILO      | WIRE PRESSING DEVICE  | GROUPE PRESSE-FIL        | DRAHTANDRUCKEINHEIT     | GRUPO SUJETA-CABLE       |
| 5    |        | ANELLO                | RING                  | ÂNEAU                    | RING                    | ANILLO                   |
| 6    |        | MOLLA BOBINA          | SPRING                | RESSIRT DE FRICTION      | DRAHTROLLEFEDER         | RESORTE DE LA BOBINA     |
| 7    |        | MANOPOLA              | KNOB                  | BOUTON                   | DREHKNOFF               | MANIJA                   |
| 8    |        | SUPPORTO CIRCUITO     | CIRCUIT BOARD SUPPORT | SUPPORT DU CIRCUIT       | KREIS-HALTER            | SOPORTE DE CIRCUITO      |
| 9    |        | PIANO INTERMEDIO      | INTERMEDIATE PLANE    | PLANE INTÉRMEDIAIRE      | ZWISCHENBENE            | PLANO INTERMEDIO         |
| 10   |        | MOTORIDUTTORE         | WIRE FEED MOTOR       | MOTOREDUCTEUR            | DRAHTVORSCHUB MOTOR     | MOTO-REDUCTOR            |
| 11   |        | CIRCUITO COMANDO      | CIRCUIT BOARD         | CIRCUIT DE COMMANDE      | STEUERSTROMKREIS        | CIRCUITO DE MANDO        |
| 12   |        | RADDRIZZATORE         | RECTIFIER             | RÉDRESSEUR               | GLEICHRICHTER           | ENDEREZADOR              |
| 13   |        | FLUSSOMETRO           | FLOWMETER             | FLUXMÈTRE                | DRUCKMINDERER           | FLUJOMETRO               |
| 14   |        | PORTABOMBOLA          | BOTTLE HOLDER         | PORTE-BOUEILLE           | FLASCHENHALTER          | PORT-BOTELLA             |
| 15   |        | COLLARE               | COLLAR                | COLLIER                  | SCHELLE                 | COLLAR                   |
| 16   |        | MANIGLIA              | HANDLE                | POIGNEE                  | GRIFF                   | MANIJA                   |
| 17   |        | FASCIONE              | HOUSING               | CARCASSE                 | GEHAUSE                 | ALOJAMIENTO              |
| 18   |        | CAVO MASSA            | EARTH CABLE           | CÂBLE DE MASSE           | MASSEKABEL              | CABLE MASA               |
| 19   |        | MOLLA SPIRALE         | COIL SPRING           | RESSORT À BOUDIN         | SPIRALFEDER             | RESORTE                  |
| 20   |        | UGELLO GAS            | GAS NOZZLE            | BUSE GAS                 | GASDÜSE                 | TOBERA GAS               |
| 21   |        | UGELLO PORTA CORRENTE | CURRENT NOZZLE        | TUBE DE CONTACT          | KONTAKTUDÜSE            | TOBERA PORTA-CORRIENTE   |
| 22   |        | ATTACCO TORCIA        | TORCH HOOK            | CROCHET                  | BRENNERBEFESTIGUNG      | CONEXION DE LA ANTORCHA  |
| 23   |        | PULSANTE COMPLETO     | COMPLETE PUSH BUTTON  | BOUTON COMPLET           | FINGER SCHALTER         | BOTON COMPLETO           |
| 24   |        | IMPUGNATURA           | HANDGRIP              | POIGNEE                  | HANDGRIFF               | EMPUÑADURA               |
| 25   |        | RACCORD RAPIDO        | QUICK COUPLING        | RACCORD RAPIDE           | SCHNELLKUPLUNG          | CONEXION RAPIDA          |
| 26   |        | LEVA PULSANTE         | TORCH LEVER           | LEVIER DE LA TORCHE      | BRENNERHEBEL            | PALANCA DE LA ANTORCHA   |
| 27   |        | TUBO GAS              | GAS HOSE              | TUYAU GAZ                | GASSCHLAUCH             | TUBO GAS                 |
| 28   |        | GUAINA GUIDAFILO      | WIRE GUIDE SHEATH     | GAINÉ GUIDE-FIL          | DRAHTFÜHRUNGSSEELLE     | VAINA GUIA-ALAMBRE       |
| 29   |        | IMPUGNATURA           | HANDGRIP              | POIGNEE                  | HANDGRIFF               | EMPUÑADURA               |
| 30   |        | GUAINA TORCIA         | TORCH HOSE            | TUYAU TORCHE             | SCHLAUCHPAKETMANTEL     | VAINA ANTORCHA           |
| 31   |        | TORCIA COMPLETA       | COMPLETE TORCH        | TORCH COMPLETE           | SCHLAUCHPAKER           | ANTORCHA COMPLETA        |
| 32   |        | DEVIATORE             | SWITCH                | COMMUTATEUR DE DÉVIATION | WAHLSCHALTER            | DESVIADOR                |
| 33   |        | PRESSACAVO            | STRAIN RELIEF         | PRESSE ETOUPE            | KABEL BEFESTIGUNG       | SUJETA-CABLE             |
| 34   |        | INTERRUTTORE          | SWITCH                | INTERRUPTEUR             | SCHALTER                | INTERRUPTOR              |
| 35   |        | CAVO RETE             | MAINS INPUT CABLE     | CABLE RÉSEAU             | ANSCHLUSSKABEL          | CABLE RED                |
| 36   |        | TRASFORMATORE         | TRANSFORMER           | TRANSFORMATEUR           | TRANSFORMATOR           | TRASFORMADOR             |
| 37   |        | SUPPORTO TERMOSTATO   | THERMOSTAT SUPPORT    | SUPPORT DU THERMOSTAT    | TEMPERATURWÄCHTERHALTER | SOPORTE DEL TERMOSTATO   |
| 39   |        | TERMOSTATO            | THERMOSTAT            | THERMOSTAT               | THERMOSTAT              | TERMOSTATO               |
| 40   |        | FONDO                 | BOTTOM                | FOND                     | BODEN                   | BASE                     |
| 41   |        | COLLARE               | COLLAR                | COLUER                   | SCHELLE                 | COLLAR                   |
| 42   |        | APPOGGIO BOMBOLA      | CYLINDER HOLDER       | APPUI-BOUEILLE           | FLASCHENLEHNE           | APOYO BOTELLA            |
| 43   |        | SUPPORTO BOBINA       | COIL SUPPORT          | SUPPORT BOBINE           | SPULEN HALTER           | SOPORTE BOBINA           |
| 44   |        | SUPPORTO BOMBOLA      | CYLINDER SUPPORT      | SUPPORT BOUEILLE         | FLASCHENHALTERUNG       | SOPORTE                  |
| 45   |        | TELERUTTORE           | REMOTE CONTROL SWITCH | TÉLÉRUPTEUR              | FERNSCHALTER            | TELEINTERRUPTOR          |

La richiesta dei pezzi di ricambio deve indicare sempre il numero di articolo, la posizione, la quantità e la data di acquisto.

In spare parts are required please always state item ref. No., spare part ref. No., quantity and purchase date.

La demande des pièces de rechange doit toujours indiquer le numéro d'article, la position, la quantité et la date d'achat.

Im falle von Ersatzteilbestellungen geben Sie bitte immer an: die Artikelnummer - die Ersatzteil-positionsnummer - die benötigte Anzahl der Ersatzteile Daufdatum de Gerätes.

La demanda de piezas de repuestos debe siempre indicar el numero del articulo, la posicion, la cantidad y la fecha de compra.